

TeMA

Journal of
Land Use, Mobility and Environment

Conversations with TeMA is a new editorial initiative of the TeMA-Journal of Land Use, Mobility and Environment. This issue is divided into two parts. The first collects all the answers from seventeen professors of urban studies to the proposed questions are listed in sequence. The second part presents the results of a lexicometric analysis of the answers texts without leaving any evaluations and comments to TeMA Journal readers.

TeMA Journal offers papers with a unified approach to planning, mobility and environmental sustainability. With ANVUR resolution of April 2020, TeMA journal and the articles published from 2016 are included in the A category of scientific journals. From 2015, the articles published on TeMA are included in the Core Collection of Web of Science. It is included in Sparc Europe Seal of Open Access Journals, and the Directory of Open Access Journals.

urbanistica s. f. [femm. sostantivato dell'agg. urban
senso stretto, attività di creazione e sistemazione dei centri
antica, classica, medievale, rinascimentale, barocca; co
ampio e attuale, disciplina (sorta come scienza autonoma
Settecento, in seguito alla rivoluzione industriale) che ha

Conversations with TeMA 1.2023

For the evolution of spatial planning



TeMA

Journal of
Land Use, Mobility and Environment

Conversations with TeMA 1.2023

FOR THE EVOLUTION OF SPATIAL PLANNING

Published by

Laboratory of Land Use Mobility and Environment
DICEA - Department of Civil, Architectural and Environmental Engineering
University of Naples "Federico II"

TeMA is realized by CAB - Center for Libraries at "Federico II" University of Naples using Open Journal System

Editor-in-chief: Rocco Papa
print ISSN 1970-9889 | online ISSN 1970-9870
Licence: Cancelleria del Tribunale di Napoli, n° 6 of 29/01/2008

Editorial correspondence

Laboratory of Land Use Mobility and Environment
DICEA - Department of Civil, Architectural and Environmental Engineering
University of Naples "Federico II"
Piazzale Tecchio, 80
80125 Naples
web: www.tema.unina.it
e-mail: redazione.tema@unina.it

The TeMA Journal editorial staff edited the cover image, retrieving it from a frame of the movie "Le mani sulla Città" directed by Francesco Rosi, which won the Golden Lion Award at the XXIV Venice Film Festival in 1963.

TeMA. Journal of Land Use, Mobility and Environment offers researches, applications and contributions with a unified approach to planning and mobility and publishes original inter-disciplinary papers on the interaction of transport, land use and environment. Domains include: engineering, planning, modeling, behavior, economics, geography, regional science, sociology, architecture and design, network science and complex systems.

With ANVUR resolution of April 2020, TeMA Journal and the articles published from 2016 are included in A category of scientific journals. From 2015, the articles published on TeMA are included in the Core Collection of Web of Science. TeMA Journal has also received the *Sparc Europe Seal* for Open Access Journals released by *Scholarly Publishing and Academic Resources Coalition* (SPARC Europe) and the *Directory of Open Access Journals* (DOAJ). TeMA is published under a Creative Commons Attribution 4.0 License and is blind peer reviewed at least by two referees selected among high-profile scientists. TeMA has been published since 2007 and is indexed in the main bibliographical databases and it is present in the catalogues of hundreds of academic and research libraries worldwide.

EDITOR IN-CHIEF

Rocco Papa, University of Naples Federico II, Italy

EDITORIAL ADVISORY BOARD

Mir Ali, University of Illinois, USA
Luca Bertolini, University of Amsterdam, Netherlands
Luuk Boelens, Ghent University, Belgium
Dino Borri, Polytechnic University of Bari, Italy
Enrique Calderon, Polytechnic University of Madrid, Spain
Roberto Camagni, Polytechnic University of Milan, Italy
Pierluigi Coppola, Politecnico di Milano, Italy
Derrick De Kerckhove, University of Toronto, Canada
Mark Deakin, Edinburgh Napier University, Scotland
Carmela Gargiulo, University of Naples Federico II, Italy
Aharon Kellerman, University of Haifa, Israel
Nicos Komninos, Aristotle University of Thessaloniki, Greece
David Matthew Levinson, University of Minnesota, USA
Paolo Malanima, Magna Graecia University of Catanzaro, Italy
Agostino Nuzzolo, Tor Vergata University of Rome, Italy
Rocco Papa, University of Naples Federico II, Italy
Serge Salat, Urban Morphology and Complex Systems Institute, France
Mattheos Santamouris, National Kapodistrian University of Athens, Greece
Ali Soltani, Shiraz University, Iran

ASSOCIATE EDITORS

Rosaria Battarra, National Research Council, Institute of Mediterranean studies, Italy
Gerardo Carpentieri, University of Naples Federico II, Italy
Luigi dell'Olio, University of Cantabria, Spain
Isidoro Fasolino, University of Salerno, Italy
Romano Fistola, University of Sannio, Italy
Thomas Hartmann, Utrecht University, Netherlands
Markus Hesse, University of Luxembourg, Luxembourg
Seda Kundak, Technical University of Istanbul, Turkey
Rosa Anna La Rocca, University of Naples Federico II, Italy
Houshmand Ebrahimpour Masoumi, Technical University of Berlin, Germany
Giuseppe Mazzeo, National Research Council, Institute of Mediterranean studies, Italy
Nicola Morelli, Aalborg University, Denmark
Enrica Papa, University of Westminster, United Kingdom
Dorina Pojani, University of Queensland, Australia
Floriana Zucaro, University of Naples Federico II, Italy

EDITORIAL STAFF

Gennaro Angiello, Ph.D. at University of Naples Federico II, Italy
Stefano Franco, Ph.D. at Luiss University Rome, Italy
Federica Gaglione, Ph.D. at University of Naples Federico II, Italy
Carmen Guida, Ph.D. at University of Naples Federico II, Italy
Sabrina Sgambati, Ph.D. student at University of Naples Federico II, Italy
Nicola Guida, Ph.D. student at University of Naples Federico II, Italy

TeMA

Journal of
Land Use, Mobility and Environment

Conversations with TeMA 1.2023

FOR THE EVOLUTION OF SPATIAL PLANNING

Contents

3 EDITORIAL PREFACE

Rocco Papa

*Docenti presso Università Italiane
Lecturers at Italian Universities*

5 Il divenire della disciplina urbanistica: il contributo di Dino Borri

The becoming of spatial planning: the contribution of Dino Borri
Dino Borri

9 Il divenire della disciplina urbanistica: il contributo di Roberto Busi

The becoming of spatial planning: the contribution of Roberto Busi
Roberto Busi

37 Il divenire della disciplina urbanistica: il contributo di Arnaldo Cecchini

The becoming of spatial planning: the contribution of Arnaldo Cecchini
Arnaldo Cecchini

61 Il divenire della disciplina urbanistica: il contributo di Donatella Cialdea

The becoming of spatial planning: the contribution of Donatella Cialdea
Donatella Cialdea

85 Il divenire della disciplina urbanistica: il contributo di Valerio Cutini

The becoming of spatial planning: the contribution of Valerio Cutini
Valerio Cutini

97 Il divenire della disciplina urbanistica: il contributo di Giovanna Fossa

The becoming of spatial planning: the contribution of Giovanna Fossa
Giovanna Fossa

107 Il divenire della disciplina urbanistica: il contributo di Paolo La Greca

The becoming of spatial planning: the contribution of Paolo La Greca
Paolo La Greca

- 119** Il divenire della disciplina urbanistica: il contributo di Giuseppe Las Casas
The becoming of spatial planning: the contribution of Giuseppe Las Casas
Giuseppe Las Casas
- 125** Il divenire della disciplina urbanistica: il contributo di Carlo Monti
The becoming of spatial planning: the contribution of Carlo Monti
Carlo Monti
- 135** Il divenire della disciplina urbanistica: il contributo di Michelangelo Savino
The becoming of spatial planning: the contribution of Michelangelo Savino
Michelangelo Savino
- 145** Il divenire della disciplina urbanistica: il contributo di Maurizio Tira
The becoming of spatial planning: the contribution of Maurizio Tira
Maurizio Tira
- 149** Il divenire della disciplina urbanistica: il contributo di Simona Tondelli
The becoming of spatial planning: the contribution of Simona Tondelli
Simona Tondelli
- 155** Il divenire della disciplina urbanistica: il contributo di Corrado Zoppi
The becoming of spatial planning: the contribution of Corrado Zoppi
Corrado Zoppi
- Docenti presso Università non Italiane
Lecturers at non-Italian Universities
- 171** Il divenire della disciplina urbanistica: il contributo di Alessandro Aurigi
The becoming of spatial planning: the contribution of Alessandro Aurigi
Alessandro Aurigi
- 177** Il divenire della disciplina urbanistica: il contributo di Luca Bertolini
The becoming of spatial planning: the contribution of Luca Bertolini
Luca Bertolini
- 181** Il divenire della disciplina urbanistica: il contributo di Matteo Caglioni
The becoming of spatial planning: the contribution of Matteo Caglioni
Matteo Caglioni
- 189** Il divenire della disciplina urbanistica: il contributo di Houshmand E. Masoumi
The becoming of spatial planning: the contribution of Houshmand E. Masoumi
Houshmand E. Masoumi

APPENDIX

- 197** Textometric analysis on the ongoing academic spatial planning debate
Gerardo Carpentieri, Carmen Guida, Sabrina Sgambati

Giuseppe Las Casas



Già Professore Ordinario di
Tecnica e Pianificazione Urbanistica
Università degli Studi della Basilicata

*Former Full Professor in
Urban Planning
University of Basilicata*

***Spero nella capacità dei colleghi più
giovani [...] di ritrovare quel senso
perduto della parola
pianificazione ricostituendo quella
che chiamo "cultura della
pianificazione" come diritto
inalienabile dei cittadini***

*A more optimistic vision is to hope
that our younger colleagues [...] will
rediscover the sense of planning,
reconstituting the inalienable right of
the world's citizens to a
"planning culture"*

*Qual è, a tuo parere, una più sintetica e
organica definizione della Pianificazione
e progettazione urbanistica e territo-
riale?*

La preparazione che viene acquisita durante il corso di studi non mi sembra adeguata, essa riflette contenuti, metodi ed approcci delle principali correnti di ricerca nelle quali ciò che appare prevalente è l'approccio di una architettura a grande scala oppure istanze di una lettura sociologica, ovvero una sapiente applicazione di norme tecniche senza che sia stato dato spazio alle radici e alla evoluzione dei metodi di modellizzazione e del management dei processi decisionali. Analoghe considerazioni possono essere svolte in relazione alla evoluzione e alla modellizzazione dei sistemi insediativi e di uso del territorio.

*What is, in your opinion, a synthetic and
organic definition of Town and country
planning?*

The preparation acquired by our students over the current courses of study seems inadequate. It reflects the contents, methods and approaches of the main research currents, prevalently in the approach of large-scale architecture or in instances of sociological reading, meaning focused on skilful application of technical norms without allowing space for the roots and evolution of modelling methods and management of decision-making processes. The same observations would apply to lack of respect for the evolution and modelling of settlement and land use systems.

*Quale è la tua valutazione sul divenire
della disciplina urbanistica in Italia e
come giudichi l'urbanistica italiana (sia
sul piano normativo che tecnico-discipli-
nare) in riferimento a quanto avviene in
altri Paesi?*

La attività di ricerca e le strategie di insegnamento si muovono lungo linee che appaiono non sufficientemente definite. Spesso legate agli interessi dei differenti gruppi di lavoro senza sviluppare una vista comprensiva sulle esigenze di innovazione delle discipline

*What is your assessment of the develop-
ment of urban planning and what is the
condition of today's discipline in your
country?*

Research activities and teaching strategies are currently moving along insufficiently defined lines, often linked to the interests of different working groups and without developing a comprehensive

del governo del territorio. Ne segue, a mio modo di vedere, l'esigenza ad una maggiore attenzione ai metodi e ai contenuti di un approccio interdisciplinare che possa guardare efficacemente ai temi della complessità imposti dagli Obiettivi della Nuova Agenda Urbana.

view of the needs for innovation in the land governance disciplines. It follows that there is a need for more attention to the methods and contents of interdisciplinary approaches, able to respond effectively to the goals and inherent complex issues of the United Nations New Urban Agenda.

A tuo giudizio, la strumentazione urbanistica italiana, pur nella sua attuale frammentarietà, conserva una sua ragione d'essere ed un'effettiva capacità di governo delle trasformazioni territoriali, alla luce delle sfide che le città dovranno affrontare nel prossimo futuro; oppure è necessario rivedere e aggiornare le strategie, i metodi e le tecniche per definire nuove forme di organizzazione, assetto e offerta di servizi della città?

In your opinion, does town and country planning have its own effective ability to manage city and territorial transformations, considering the challenges that cities will face in the future; or is it necessary to review and update strategies, methods and techniques to develop new forms of organisation, structure, and offer of activities/services inside the city?

Mentre certamente conserva una sua ragion d'essere nel tentativo di adeguare i processi trasformativi e di uso, essa appare, effettivamente eccessivamente frammentata e tende, dopo aver creato una eccessiva molteplicità di strumenti regolatori, tende (non sempre con successo) a ricondurli tutti nello strumento generale di governo del territorio. Da un canto questo produce una pesante rete di adempimenti burocratici entro la quale la cultura del Diritto Amministrativo finisce con il trovare uno spazio eccessivo che viene sottratto alle specificità della disciplina.

Inoltre sembra essersi perso il senso della parola "strumento" che dovrebbe ricordare che lo strumento serve a realizzare qualcosa. In questo senso appaiono deboli sia i metodi che il rigore per la definizione di questo "qualcosa".

È dunque il tradizionale "punto cruciale" della definizione degli obiettivi e del loro rigoroso legame con problemi e criticità sistematicamente identificati in ragione della conservazione delle risorse irriproducibili e dei principi di equità e di efficienza.

The urban planning instrumentation retains its *raison d'être* of adaptively controlling the processes of transformation and use, however in reality the body of instrumentation appears excessively fragmented. Having created an excessive multiplicity of regulatory instruments, the tendency is to then regather these, not always successfully, under the general instrument of regional government. This results in a heavy network of bureaucratic obligations, and allows excessive space to the culture of administrative law, without relevance to our disciplinary specificities.

The sense of the term "instrument" seems lost, in the sense that an instrument should serve to achieve something: both the methods and the rigor for defining this "something" appear weak. We must therefore approach the "crux" of defining objectives for our instruments, and rigorously linking these with systematically identified problems and criticalities arising from the conservation of irreproducible resources and principles of equity and efficiency.

Nel quadro definito con il precedente quesito, quali possono essere i contenuti ed il ruolo che l'insegnamento universitario dell'urbanistica dovrebbe assumere?

What type of content and role should university teaching of urban planning take on in the future?

Sulla base di quanto sopra si configura come insufficiente lo spazio dedicato all'insegnamento della urbanistica (o meglio dei metodi e degli strumenti di governo del territorio) che i corsi di Laurea in Architettura e Ingegneria gli riservano.

Tenendo presente l'elevato valore formativo che attribuisco ad entrambe le famiglie di corsi di laurea e, considerando l'alta qualità della formazione tecnica spesso garantita dai corsi di Laurea in Urbanistica, cui però mancano i contenuti di formazione generale delle Facoltà di Architettura, che con gli aspetti empirici della progettazione si confrontano e i contenuti di rigore delle Facoltà di Ingegneria, ho maturato il convincimento che la formazione necessaria potrebbe essere raggiunta solo attraverso una formazione post lauream adeguatamente studiata per essere integrata negli insegnamenti della formazione già ricevuta, distinguendo a seconda della provenienza dai Cdl di Architettura o di Ingegneria.

From the above comments, it is clear that the spaces reserved for teaching urban planning (i.e. methods and tools for governing the territory) within the Architecture and Engineering degree programmes are insufficient.

Yet I recognise the high educational value of both of these families of degree programmes, and also the high quality of technical training ensured by many of the degree courses in Urban Planning.

The Urban Planning programmes, however, have neither the general educational content of the Faculties of Architecture on the empirical aspects of planning, nor the rigorous content of the Faculties of Engineering. For this, I have matured the conviction that the training necessary in Urban Planning can only be achieved through post-graduate training distinguished from and integrated with the education already received from the bachelor's programmes in either Architecture or Engineering.

Quali sono, a tuo avviso, le nuove strategie della ricerca urbanistica in considerazione dei rapidi mutamenti di contesto indotti dal cambiamento climatico, dalle evoluzioni socioeconomiche, dalla transizione ecologica e dalla transizione digitale?

What are, in your opinion, the new strategies of urban planning research when taking into account the rapid changes in city context induced by climate change, socio-economic evolutions, ecological transition, and digital transition?

Nella domanda c'è la risposta, poiché l'approfondimento di questi temi è solo frutto delle sensibilità individuali e della capacità di adire alle appropriate letture, allora occorrerebbe:

- sistematizzare insegnamenti di economia;
- promuovere l'apprendimento delle basi scientifiche necessarie alla comprensione dei processi ecologici;
- coltivare lo studio del contributo che la conoscenza e l'uso dei prodotti informatici e dei principi

The answer lies in the question, i.e. the deepening of strategies in response to changing context will be the result of individual sensitivities and the ability to pursue appropriate readings.

This means that for our students to succeed, we must:

- systematise the teaching of economics;
- educate in the scientific basis for understanding of ecological processes;

sottostanti possono offrire alla concezione e alla gestione di piani e programmi;

– uscire dalle profonde trincee dell'autoreferenzialità che ciascuna a suo modo hanno coltivato le due Facoltà, per abbracciare i linguaggi della comunità scientifica.

– cultivate the knowledge and potentials of IT products and their underlying principles in the design and management of plans and programmes;
– break out of the deep trenches of self-referentiality cultivated by each faculty and embrace the languages of the overall scientific community.

Alla luce dei tuoi studi e della tua specifica esperienza qual è, in sintesi, la tua visione del futuro della disciplina urbanistica?

Considering your studies and specific expertise, summarise what your vision for the future of urban planning is?

Da un lato la preoccupazione che si continui a fare come si è sempre fatto, cedendo sempre maggiori spazi agli "avvocati", rinunciando a sempre maggiori quote di specificità, con una crescente perdita di rilevanza sociale e culturale

Dall'altro, in una visione più ottimistica, spero nella capacità dei colleghi più giovani di relazionarsi con il Mondo con forti dosi di autonomia dal passato e che siano in grado di ritrovare quel senso perduto della parola pianificazione ricostituendo quella che chiamo "cultura della pianificazione" come diritto inalienabile dei cittadini della Terra che si fondi su conoscenza sistematica condivisa, su capacità di costruire scenari futuri e relative politiche di governo.

A preoccuping vision is that we would continue to do as we have always done, ceding more and more space to "lawyers", giving up ever greater shares of specificity, with ever declining social and cultural relevance.

A more optimistic vision is to hope that our younger colleagues will relate to the World in manners remarkably distinct from those of the past and rediscover the sense of global planning, reconstituting the inalienable right of the world's citizens to a "planning culture" based on shared systematic knowledge, with the ability to build future scenarios and related government policies.

Quale può essere, a tuo avviso, il ruolo delle riviste scientifiche nell'avanzamento della ricerca sui fenomeni urbani e territoriali e quali iniziative promuovere per dare maggior peso, nel dibattito in corso, agli approfondimenti e ai risultati scientifici in esso contenuti?

In your opinion, what could be the role of scientific journals in advancing research into urban and territorial phenomena, and which initiatives are possible in order to give greater weight to the analysis, and scientific results?

Esiste una molteplicità troppo estesa di riviste scientifiche per poter pensare ad un ruolo unico.

– strumento di esercizio del ricercatore che, scrivendo, mette ordine alle sue idee;
– strumento di diffusione dei contenuti delle ricerche;
– strumento di divulgazione dello stato dell'arte;
– strumento di divulgazione degli avanzamenti.

We have a multiplicity of scientific journals, which them should pursue multiple roles, i.e. as:

– instruments of exercise for the researcher, for ordering their ideas via writing them;
– instruments of research dissemination;
– instruments for dissemination of the state of the art;
– instruments for dissemination of advances.

Rivolgendo la nostra attenzione a tutta questa ricchezza, emerge un impegnativo ruolo dei diversi comitati scientifici e dei referee, i quali nell'ottica proposta, dovrebbero essere chiamati a svolgere con il massimo rigore un importantissimo compito pedagogico, da esercitare in forme le più diverse e che contemplino, almeno per le riviste di maggior rilievo anche il confronto trasparente. Questo potrebbe significare anche una riduzione del numero delle riviste, a favore di bollettini di rilievo locale, magari on line, che corrispondano alla prima delle categorie tentativamente indicate.

The rich yield of potentially publishable materials demands that the various scientific committees and referees must perform their important pedagogical tasks with the utmost rigour and diverse forms. In the most important journals this role must include transparent discussion and exchange, and also mean a reduction in the number of journals operating in the first of the above categories, in favour of locally relevant bulletins, perhaps online.